

ABONNEZ-VOUS

Vol.57, N°17

30 avril 2025

1,50 \$

N° de convention 40012374

La Voix  
du Nord

# LE VOYAGEUR

## ÉLECTIONS FÉDÉRALES

### QUE RETENIR DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE ?

# 4-5



Photo : Shutterstock

## DANS NOS ÉCOLES



UN CARNAVAL ET DES  
LIENS D'AMITIÉS À  
L'ÉCOLE NOTRE-DAME

# 12



UN BEAU MOMENT DE  
COMMUNION À L'ÉCOLE  
STE-ANNE

# 13



DÉCOUVREZ

## LE COIN DES PETITS

# 16



# 2

## UNE MURALE ANISHINAABE À L'UNIVERSITÉ ALGOMA

Photo: Isa Michaud



# 7

## ASPEN LAW : LA VOIX FRANCOPHONE D'UNE JEUNESSE INSPIRÉE

Photo : Courtoisie



Lucia Laford et la murale Woodland aux bureaux de SASA, Université Algoma, le 22 avril 2025. Photo: Isa Michaud.

#### TERRITOIRE ROBINSON-HURON

## Dévoilement d'une murale anishinaabe à l'Université Algoma

ISA  
MICHAUD

Lucia Laford a présenté une murale créée avec 11 étudiants à l'intérieur des bureaux de l'association étudiante anishinaabe de Shingwauk, à l'Université Algoma, le 22 avril dernier. Une oeuvre symbolique et significative de la vie anishinaabe.

#### Il y a toujours une manière anishinaabe

Lucia Laford est une muraliste anishinaabe et professeure à temps partiel de l'Université Algoma au programme d'arts visuels. Cette année, iel a dispensé un cours de peinture murale à l'inté-

rieur des bureaux du Shingwauk Anishnaabe Students Association (SASA). Accompagné.e de deux étudiantes, Sandra Kurian et Elizabeth Nahwegezhic, Pr. Laford a présenté la murale de 5 mètres par 2 mètres à une trentaine de personnes réunies pour apprécier l'oeuvre.

«J'ai demandé aux étudiants s'ils avaient des suggestions de mur sur lequel peindre notre murale, mais dans une université, les murs appartiennent tous à tel ou tel département ou association. En bout de ligne, il y a toujours une manière autochtone de faire les choses qui finit par se matérialiser. Elizabeth Nahwegezhic, l'une des étudiantes du cours et la vice-présidente de SASA, a suggéré : hé, nous avons un mur, dans le salon de SASA», relate Lucia Laford.

#### L'ancien site du pensionnat indien Shingwauk

Fondée en 1965 et située sur l'ancien site du pensionnat indien Shingwauk, l'Université Algoma a pour mission spéciale de fournir un apprentissage interculturel entre les communautés autochtones et d'autres communautés du Nord de l'Ontario. Les bureaux du Shingwauk Anishinaabe Student Association (SASA) / L'Association des étudiants Anishinaabe de Shingwauk est un lieu où les étudiants Anishinaabe peuvent se rencontrer, travailler et étudier.

«SASA a été tellement incroyable, nous n'aurions pas pu le faire sans leur soutien!» s'exclame Laford.

#### La peinture Woodland

La peinture Woodland est un style de peinture popularisé par l'artiste ojibwe Norval Morrisseau dans les années 1960. Ce style figuratif abstrait représente les vues spirituelles et traditionnelles des liens qu'entretiennent les Anishinaabes

avec l'ensemble de la flore, la faune, les planètes, l'eau et la terre.

#### Un lieu de co-création

«Dans notre cours, nous avons eu une discussion sur le lieu et l'espace, en particulier en ce qui concerne l'emplacement du pensionnat, ici. Nous savons que les ossements de nos ancêtres sont enterrés partout autour de l'université. Nous voulions donc remplir cette murale d'amour, de joie et de beauté qu'apportent les étudiants autochtones, et ce qui est significatif, c'est que les étudiants qui ont peint la murale n'étaient pas seulement des étudiants anishinaabes. Il y avait aussi des étudiants internationaux, settlers (colons,) et métis. J'ai demandé aux étudiants d'écrire de courts essais et de faire des recherches. Ils ont fait tout le dur travail, nettoyé le mur, et puis il a fallu qu'ils apprennent à agrandir leurs dessins. Il y avait un peu d'appréhension



Dans notre cours, nous avons eu une discussion sur le lieu et l'espace, en particulier en ce qui concerne l'emplacement du pensionnat, ici. Nous savons que les ossements de nos ancêtres sont enterrés partout autour de l'université».

Lucia Laford

sion au début, mais tout s'est bien passé», poursuit Laford.

#### Une étudiante internationale découvre l'art Woodland

Pour l'une des étudiantes internationales suivant le cours de Murale Woodland, cela a été une expérience remplie de sens.

«Je suis une étudiante de 4e année du programme CESD (Développement économique et social communautaire). Mon père dessine, je voulais aussi développer cette compétence. C'était ma chance d'en apprendre davantage sur l'histoire des Anishinaabes. Chacun de ces éléments de la murale raconte une histoire. J'ai raté la dernière partie de la partie peinture, parce que j'étais en Colombie. Je suis revenue et c'était une telle joie de la découvrir. Je tiens à remercier SASA d'avoir eu confiance en nous, car nous ne sommes pas de ce pays», dit Sandra Kurian, une étudiante internationale.

#### Les sept enseignements des grand-pères

La murale est colorée de couleurs vives et illustre le chef Shingwauk, les sept enseignement des grand-pères, des batteurs de tambour, deux danseurs de danse traditionnelle, l'oiseau du tonnerre, une hutte d'enseignement, et maintes autres figures et symboles significatifs de la vie anishinaabe.

Pour la visiter, il suffit simplement de se présenter à l'Université Algoma au 1520 rue Queen, durant les heures d'ouverture.



Murale Woodland dans les bureaux de SASA, à l'Université Algoma, le 22 avril 2025. Photo: Isa Michaud.

Northern Smiles

Dental Hygiene Clinic

**Pour clôturer le mois des hygiénistes dentaires, nous désirons célébrer le travail de notre équipe dévouée et remercier chaleureusement nos clients!**



705.855.1515 • northern smiles@eastlink.ca

## GRAND SUDBURY

# Les résidences artistiques de la Slague, un propulseur de carrières musicales en français

MEDHI MEHENNI | IUL - RÉSEAU.PRESSE LE VOYAGEUR

Pour leur spectacle final, les quatre artistes en résidence artistique dans le cadre de *Chansons en chantiers 2024-2025*, ont été

soumis à un exercice autre que celui du public calme et attentif de la Place des Arts : le bar Little Montréal bouillonnait de monde en cette soirée du 17 avril, où ils devaient présenter leurs trois chansons en français. Le défi était aussi de capter l'attention.

C'est un Daniel Bédard enfoncé dans son siège, le coude posé sur la table, le poing soutenant son menton quelque peu nerveux, et l'oreille tournée vers la scène. Le directeur artistique de ce concept de la Slague, qui revient pour sa deuxième saison, garde un œil attentif sur le premier des quatre artistes qu'il a eu à accompagner une année durant.

D'un geste, pointant l'index vers l'oreille, il coupe court à la discussion engagée par un participant, comme pour lui dire : «silence, j'écoute» !

## Philippe Mathieu

Le jeune artiste Philippe Mathieu vient de rejoindre la scène. Il joue en trio ce soir. Un exercice auquel il n'est pas habitué, confie-t-il au *Voyageur*.

«J'ai approché la Slague pour accomplir un objectif principal d'écrire des nouvelles chansons qui peuvent accommoder un trio. Parce qu'au lancement de mon premier album solo, *Salut Philippe*, on était 7 musiciens sur scène», souligne-t-il.

Ce qui, selon lui, coûte beaucoup d'argent pour offrir un cachet raisonnable aux musiciens. «Ce n'est pas un spectacle qui peut se faire embaucher», affirme l'artiste.

Même si le format est quelque peu exigeant, Philippe Mathieu dit avoir apprécié le défi. «Parce qu'il faut que tu joues d'une façon complètement différente en matière de guitare».

Le jeune artiste était bien tombé, puisque Daniel Bédard, excelle justement dans ce format, lui qui, bassiste de formation, a aussi beaucoup d'expérience dans l'arrangement et la réalisation d'albums.

Daniel Bédard témoigne : «Pour ce qui est des arrangements, dans un format trio, il faut qu'il y ait une communication directe entre tous les musiciens. C'est souvent un dialogue, un échange entre la basse, la guitare et le batteur. C'est ça qui fait qu'un trio devient une unité. On a beaucoup travaillé sur ces finesses là. Ce sont ces arrangements qui ont été joués ce soir».

Philippe Mathieu trouve que Daniel Bédard a de «hautes attentes», mais il admet que cela l'a «enrichi» au bout du compte. Il en sort «grandi» de cette expérience, de son propre aveu.

L'autre défi pour le jeune artiste était l'écriture de textes autres que le style autobiographique. S'il a aussi obtenu de l'appui, de ce côté-ci, il a aussi été sou-

tenu pour mieux travailler sa voix.

Daniel Bédard raconte les débuts : «Le tout a commencé avec des petites sessions avec Philippe dans la petite salle de musique chez-moi à faire des exercices d'explorations de sa voix, à écouter beaucoup d'artistes et leurs styles vocales et guitaristiques, avec le but de trouver de l'inspiration là-dedans. On a travaillé le concept de faire flotter la voix autour du "beat"».

Le directeur artistique ajoute qu'ils ont «beaucoup travaillé le "big sound" avec tension trio instrumentale versus une approche relaxe pour les vocales», lors des sessions d'enregistrement chez Jacques Grylls (Jack-Indie-Box).

## Sarah Craig

Si Sarah Craig cumule vingt années de carrière et une belle notoriété jazz dans la région, elle est surtout connue pour chanter en anglais. Et si c'était en français, cette fois-ci ? Pourquoi pas ! Daniel Bédard a un atout qui s'appelle Normand Renaud, pour l'adaptation des textes.

«Honnêtement, la chose la plus importante qui s'est passée, c'est qu'on l'a jumelé avec Normand Renaud pour l'adaptation des textes. Les deux sont devenus fans l'un de l'autre», lance le directeur artistique.

Sarah Craig le confirme : «C'était un moment de plaisir de travailler mes chansons en français, même s'il y a eu des moments où j'ai eu des blocages, mais quand Normand est arrivé avec les paroles arrangées, c'était tellement beau».

Normand Renaud n'en dit pas moins. «Sarah a la capacité d'articuler des chansons en français, mais elle n'a pas nécessairement la capacité de tenir une conversation en français. Elle est à ce niveau-là, dans sa francophilie. Mais ça l'intéresse de faire des chansons en français. Et quand elle les maîtrise, c'est vraiment agréable de l'entendre parce que tu sais, c'est une immense artiste».

Normand Renaud trouve cela «le fun» de lui donner une chance d'essayer de faire du jazz français. «Il y a une tradition d'ailleurs d'anglophones qui font du jazz français, à l'exemple de Nina Simone», relève-t-il.

## Chanelle Albert

Chanelle Albert a quitté Verner, sa ville natale, pour Sudbury, il y a plusieurs années. Elle voulait se lancer dans la musique, alors qu'elle avait tout juste la vingtaine

entamée. Elle a surtout joué en anglais, mais la jeune franco-ontarienne souhaitait, depuis quelque temps, renouer avec sa langue natale, qu'elle avait presque perdue. Ses parents qui la poussaient beaucoup dans ce sens, étaient ce soir-là au Little Montréal.

«Honnêtement, j'ai tellement aimé le processus de la résidence. Ça a pris quelques mois pour écrire les trois chansons. Ensuite, j'ai pu travailler avec les mentors», a indiqué la jeune artiste.

Daniel Bédard, dont le rôle est de connecter aussi les artistes, selon leurs besoins et leurs particularités, a pu trouver de bons profils de mentors pour elle.

«Chanelle Albert voulait écrire un peu plus en français, mais aussi d'en savoir plus sur le côté business de la musique. Elle a eu Cindy Doire comme mentor. Dans ses sessions avec elle, elles ont exploré des techniques de scène, comme les transitions entre chansons et la connexion avec le public, mais aussi le côté industrie musicale et stratégies pour accroître son public», explique Daniel Bédard.

Avec Simon Jutras (MacLean), pour des sessions d'exploration guitaristique, et Janie Pinard pour travailler le côté mouvement sur scène, Chanelle Albert a eu la chance de beaucoup s'améliorer, reconnaît-elle.

## Olivier Palkovits

Dans le cas d'Olivier Palkovits, «il a exprimé le désir de changer complètement de direction et de s'aventurer dans la création de musique électronique live», selon Daniel Bédard.

«Il a demandé de travailler avec Olivier Fairfield à Ottawa. Côté échantillonnage (sampling), on a eu plusieurs discussions dans ma petite salle de musique. (Comme savent les gens qui connaissent mon groupe cyberjazz CAGE, ça fait longtemps que je danse avec la musique électronique)», souligne, un brun d'humour, Daniel Bédard.

Il pense que le plus important dans le cas d'Olivier était qu'«il a pu acheter des logiciels et des gadgets qui l'ont permis à explorer le monde de la musique électronique». Son nouveau projet électronique s'appelle Green Jaguars.

Denis Bertrand, qui avait accueilli, en 2024, les quatre artistes dans sa propre maison, pour une session privée, sous le regard de professionnels de la musique et de la scène, a pu observer leur progrès.

«Il y a certainement un engagement très net dans leur travail envers l'aide que la Slague leur a apportée. La différence, c'est qu'on les a vus ce soir sur scène, dans un Pub, accompagnés de musiciens, ce qui réhausse leur travail et le rend plus attrayant», a-t-il conclu.



**Texte et mise en scène**  
Catherine Bourgeois

**Production de**  
Joe Jack et John

**Présenté par le**  
Théâtre du  
Nouvel-Ontario

**1<sup>er</sup> mai 2025 à 19 h 30**  
**2 mai 2025 à 19 h 30**  
**3 mai 2025 à 14 h 30**

**La Grande Salle,**  
**Place des Arts**  
**du Grand Sudbury**

**Théâtre pour adulte**  
14 ans et plus

Partenaires médiatiques



LE VOYAGEUR

sudbury.com



Complice

VOYAGEMENTS

Partenaires financiers



Canada Council  
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO



Ontario



Canada



Sudbury

leTNO.ca

## ABONNEZ-VOUS





## ÉDITORIAL

## Le temps de passer aux solutions



DONALD DENNIE

La campagne électorale – l'une des plus courtes de l'histoire du Canada – est terminée. Les électeurs se sont prononcés. Au moment d'aller sous presse, **Le Voyageur** ne connaissait pas les résultats de cette élection qui, à plusieurs égards, s'est avérée très différente de celles qui l'ont précédées. Différente en grande partie parce que le personnage qui, plus que tout autre, l'a dominée n'était pas un des chefs des quatre principaux partis politiques canadiens. Il n'était même pas Canadien. Il s'agit évidemment du président républicain américain, Donald Trump.

Son imposition de tarifs douaniers sur les automobiles construites au Canada, ainsi que sur l'acier et l'aluminium produits au pays tout comme ses menaces de faire du Canada le 51<sup>e</sup> État américain ont jeté une ombre gigantesque sur le déroulement de cette élection. Les électeurs et les électrices du Canada, tout comme ceux et celles du Nord de l'Ontario, ont révélé à de nombreux médias, dont **Le Voyageur**, que ses tarifs et ses menaces d'annexion ont constitué la question principale de cette campagne électorale.

C'est sans doute la prédominance de cette question qui a projeté le Parti libéral et son leader Mark Carney au sommet des sondages, un revirement rarement vu dans l'histoire du pays, puisque le Parti conservateur dirigé par Pierre Poilievre avait, jusqu'au déclenchement des élections, une avance considérable, sinon confortable, dans ces sondages.

Les électeurs et les électrices des circonscriptions du Nord de la province ont soulevé de nombreuses autres questions qui les préoccupaient et qui ont sans doute motivé leur choix le jour du scrutin. Parmi les principales, on retrouvait les questions du logement, du coût de la vie ainsi que du système de santé. Le logement et le coût de la vie se sont avérés être des questions jumelées, puisque les gens se sont dit inquiets de ne pas pouvoir se porter propriétaire d'un domicile à un prix abordable ou même de pouvoir se payer la location d'un appartement convenable. En ce qui a trait au système de soins de santé, on s'est dit préoccupé par le nombre insuffisant de médecins de famille, ainsi que d'infirmières et d'infirmiers dans l'ensemble du Nord de l'Ontario. Assez curieusement, la question du changement climatique a été presque totalement absente des préoccupations des électeurs et des électrices.

L'élection est donc chose du passé. Mais l'avenir demeurera sans doute dominé par ces questions. Et le nouveau gouvernement, qu'il soit majoritaire ou minoritaire, libéral ou conservateur, se verra pressenti pour trouver des solutions plus ou moins immédiates pour ces défis de taille, au cours des prochains mois et même au cours des prochaines années, tout au moins les quelque 1 365 jours qui restent dans le mandat présidentiel de Donald Trump.

journal  
**LE VOYAGEUR**

Ce journal est conforme à l'orthographe rectifiée.

Les opinions exprimés dans le Courrier des Lecteurs n'engagent que l'auteur de la lettre.

336, rue Pine, bureau 302  
Sudbury (Ontario)  
P3C 1X8Téléphone : 705-673-3377  
Sans frais : 1-866-926-3997  
Courriel : levoyageur@levoyageur.ca**Mission**

*Le Voyageur* est le reflet de la francophonie nord-ontarienne contemporaine, diversifiée et en constante évolution. Il partage ses luttes et ses espoirs dans les voix qui s'y expriment et par son accessibilité.

On appelait «voyageurs» les gens qui faisaient le trafic des fourrures entre Montréal et Fort William, aujourd'hui Thunder Bay. Pour se rendre à Fort William, les voyageurs devaient passer par la rivière des Français et les lacs Huron et Supérieur. Certains se rendaient aussi au poste Brunswick House, au sud de Kapuskasing, ou empruntaient la rivière Missinaibi pour se rendre jusqu'à la baie James. Ces voyageurs transportaient vivres et fourrures, mais acheminaient aussi des messages et les nouvelles qu'ils glanaient le long de leur parcours. Le journal *Le Voyageur* est fier de perpétuer cette tradition.

**HEURES D'OUVERTURE**  
9 h à 16 h du lundi au vendredi

- Les lettres à la rédaction seront publiées si l'auteur est identifié.
- L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi à 14 h.
- Représentation nationale : ligne agates marketing 1-866-411-7486
- Nos annonceurs ont jusqu'au lundi à midi pour corriger une publicité.
- La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.
- Toute personne qui envoie une lettre ou une photo pour être publiée dans le journal assigne implicitement et sans appel ses droits d'auteur aux Publications Voyageur Inc.

réseau presse  
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

Lignes agates marketing

Fondation  
Donatien  
Fremont

Canada

Le Voyageur reconnaît l'appui du Fonds d'appui stratégique aux médias communautaires offert conjointement par le Consortium des médias communautaires de langues officielles et le Gouvernement du Canada pour le projet de consultation de son lectorat.

**Propriétaire**

Paul Lefebvre

**Équipe de direction**

Lynne Dupuis, Directrice exécutive  
Guy Rouleau, poste 6203  
administration@levoyageur.ca  
Mélanie Rollins, marketing@levoyageur.ca  
Mehdi Mehenni, poste 6209  
levoyageur@levoyageur.ca

**Coordinatrice**

administrative

Chloée Brideau

**Marketing**

Mélanie Rollins

**Ventes**

Josée Gagné

**Journaliste**

Nourhane Boukir

**Rédacteur en chef**

Mehdi Mehenni

**Pigistes**

• Marc Dumont  
• Diane Labelle  
• Andréanne Joly  
• Philippe Mathieu  
• Venant  
• Nshimyumurwa  
• Francine Gaudette  
• Rose-Lyne  
• D'Aoust Messier

- Aurore Mbonimpa
- Nicholas Ntaganda
- Ines Bouguerra
- Donald Dennie
- Lydia Diboune

**Correspondants.es**

Initiative de  
journalisme local  
Francopresse

**Éditorialistes**

Donald Dennie  
Réjean Grenier  
Mehdi Mehenni

**Maquettiste,**

graphiste

• Andoni

• Aldasoro Rojas

**Caricaturistes**

• Bado  
• Jacques-André  
Blouin

**Le Voyageur**, propriété de Publications Voyageur inc. Imprimé par Journal Printing, 309, rue Douglas, Sudbury.  
Distribution : 2 777 + 16 500 copies électroniques • Les idées exprimées dans **Le Voyageur** ne sont pas nécessairement celles de la direction.  
**Le Voyageur** est un hebdomadaire. Courrier 2<sup>e</sup> classe, Envoi de Poste-publications – Numéro de convention 40012374

**MEMBRE : Association de la presse francophone**

• Canadian Community Newspaper Association. Le but de notre journal est de promouvoir la langue française.

• Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

**Abonnements (inclus le journal et les cahiers spéciaux)**

1 an = 60 \$ - 2 ans = 100 \$ - 3 ans = 135 \$ • Aînés et étudiants : 1 an = 50 \$ - 2 ans = 80 \$ - 3 ans = 105 \$ • À l'étranger : 1 an = 125 \$

• Multiple : 5-20 abonnements = 40 \$ par année - 21-500 \$ par année • Institutionnel : Plus de 500 abonnements = 20 \$ chacun par année

POUR SAVOIR CE QUI SE PASSE EN FRANÇAIS  
DANS LE NORD DE L'ONTARIO

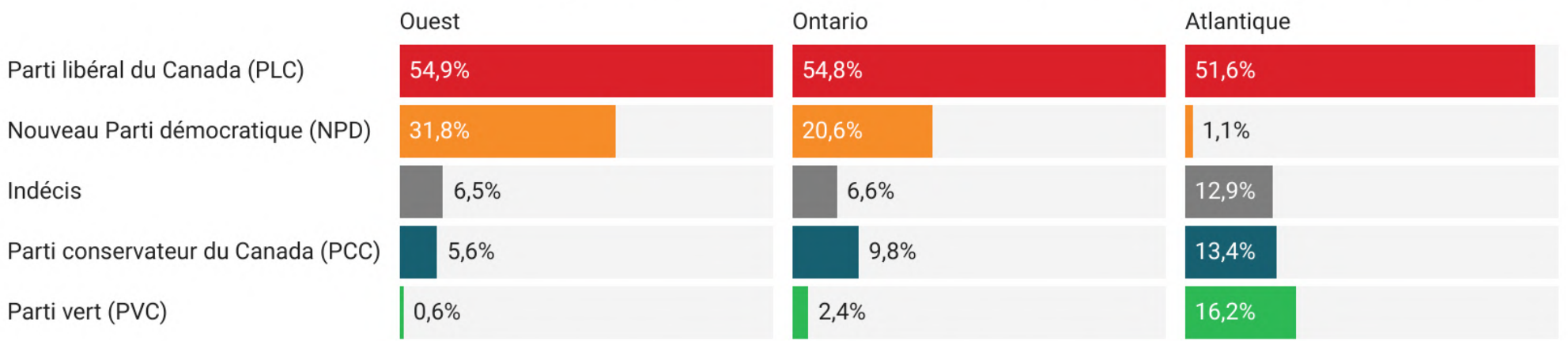
Abonnez-vous | 705-673-3377

LE VOYAGEUR journal

Lavoix  
du Nord

levoyageur.ca

## Intentions de vote des francophones en situation minoritaire par région 2025



Sondage maison de Francopresse mené en ligne du 11 au 28 mars 2025. Données pondérées selon les données du Recensement 2021.

Graphique: Francopresse • Source: Francopresse • Créé avec Datawrapper

Le sondage de Francopresse sur les intentions de vote des francophones s'est tenu en ligne du 11 au 28 mars 2025. Image : Chantal Lalonde – Francopresse

### CANADA

# Intentions de vote : les francophones minoritaires penchent vers les libéraux

INÈS LOMBARDO | **Franco** presse

**FRANCOPRESSE – Plus de 600 francophones en situation minoritaire au Canada ont répondu à un sondage de Francopresse sur leurs intentions de vote en vue de l'élection fédérale du 28 avril. Les résultats mettent en lumière des aspirations communes, au-delà des régions et des générations.**

Un sondage maison mené en ligne par Francopresse du 11 au 28 mars 2025 auprès de 601 francophones en situation linguistique minoritaire partout au pays montre que le Parti libéral du Canada (PLC) arrive en tête de leurs intentions de vote (54,5 %).

Le parti de Mark Carney se classe bien loin devant le Nouveau Parti démocratique (NPD), qui récolte 26,4 % des intentions, le Parti conservateur du Canada (PCC) 7 % et le Parti vert du Canada (PVC) 2,9 %.

Même en tenant compte de la proportion de personnes indécises (7,4 %), les résultats indiquent que le PLC a la faveur d'une majorité de francophones en milieu minoritaire.

#### Trajectoire des appuis par rapport à 2021

Selon les données, 57,3 % des francophones qui ont répondu au sondage ont déclaré avoir voté pour le PLC en 2021, 16,5 % pour le NPD, 9,4 % pour le PVC et 7,7 % pour le PCC.

Le PLC était ainsi déjà le parti largement privilégié par l'ensemble des francophones en milieu minoritaire aux dernières élections fédérales, un résultat qui se reflète dans les intentions de vote de 2025.

La confiance accordée au PCC par les répondants se maintient aussi au même niveau : 7,7 % en 2021 et 7 % en 2025.

Par contre, le PVC perd des appuis – de 9,4 % en 2021, ceux-ci ont chuté à 2,9 % en 2025. Le NPD en a

peut-être profité, puisqu'il a grimpé de 16,5 % des votes déclarés à 26,4 %.

Les chiffres – avec les biais que comporte le sondage (voir la méthodologie à la fin du texte) – présentent un fossé entre le PLC et le PCC chez les répondants. Pour l'ensemble de la population, ces deux partis sont ceux qui récoltent toujours le plus d'appuis et qui sont en conséquence susceptibles de former le gouvernement.

Or, le PCC arrive en troisième ou même en quatrième place des préférences de répondants, ce qui pourrait indiquer que ces communautés ne se reconnaissent pas dans les valeurs et les candidatures proposées par ce parti.

#### Contrecourant francophone dans l'Ouest

La préférence pour le PLC se fait sentir dans toutes les régions du pays. Comme le montre le graphique ci-dessus, le PLC récolte plus de la majorité des intentions de vote des répondants dans l'Ouest (54,9 %) en Ontario (54,8 %), et en Atlantique (51,6 %).

À certains égards, les résultats de l'Ouest, qui comprennent les données de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, présentent le caractère distinct des francophones – largement minoritaires – par rapport au reste de la population dans cette région.

En effet, l'Ouest est généralement d'allégeance conservatrice, comme en témoignent plusieurs sondages et les résultats d'élections antérieures, mais les francophones de cette région ont plutôt déclaré qu'ils entendaient voter pour le PLC ou encore le NPD (31,8 %), bien avant le PCC (5,6 %).

C'est en Atlantique que le PCC peut espérer les meilleurs résultats chez les francophones (13,4 %). Cette région est aussi celle où le Parti vert (16,2 %) pourrait obtenir la plus grande proportion de votes des francophones minoritaires au pays.

#### Tendances par tranche d'âge

Si le PLC se situe au premier rang des intentions de vote des francophones de 35 ans et plus, le tableau ci-contre montre que les jeunes (18 à 34 ans), eux, préfèrent le NPD (64,3 %) selon les données recueillies.

Aussi, ce groupe délaisserait le PVC (2,7 % en 2025 contre 18,5 % en 2021) et n'aurait guère acquis plus d'affinités pour le PCC (3,2 % en 2025 c. 2,6 %) dans les

quatre dernières années.

La tranche des 35-64 ans demeure celle qui est la plus favorable au PCC, même si le soutien qu'elle exprime à ce parti fléchit légèrement, passant de 15,4 % en 2021 à 10,9 % en 2025. Inversement, son appui au PLC se raffermi; il s'établissait à 53,4 % en 2021 et atteint 67 % en 2025.

Le groupe le moins fidèle au PLC est celui des 65 ans et plus. Plus de quatre aînés sur cinq (82,5 %) avaient voté pour ce parti en 2021, mais à peine trois sur cinq (59,6 %) ont l'intention de faire de même en 2025. Presque le quart des personnes de cette tranche d'âge (23,2 %) entendent maintenant voter pour le NDP, un parti auquel seulement 8,4 % d'entre elles avaient accordé leur vote en 2021.

#### RAISONS ET MÉTHODOLOGIE DU SONDRAGE

Le manque de données sur les francophones en situation minoritaire au Canada – incluant leurs intentions de vote – a poussé Francopresse à vouloir effectuer un sondage dans la perspective de l'élection fédérale du 28 avril 2025.

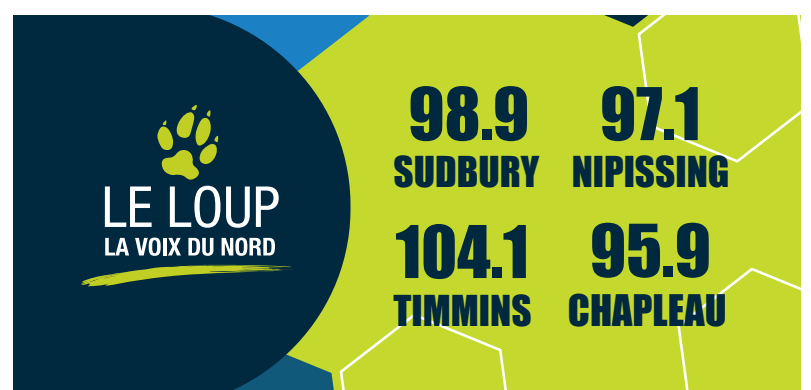
Mené du 11 au 28 mars 2025, celui-ci a été diffusé en majeure partie par l'entremise des réseaux sociaux des journalistes et des nouveaux membres de Réseau.Presse, qui sont présents dans les communautés francophones de partout au pays à l'extérieur du Québec.

L'Ontario est surreprésenté dans les données, tandis que les trois territoires ont dû être retirés des analyses par région en raison du trop petit nombre de réponses.

Bien entendu, toutes les données provenant du Québec ont aussi été exclues, puisque l'objet du sondage était de dégager les intentions de vote des francophones en contexte minoritaire. Une surreprésentation du NPD dans l'Ouest est aussi à noter. Puisque le sondage a été mené en ligne, il est impossible de lui attribuer une marge d'erreur, puisqu'il ne représente pas un échantillon aléatoire de la population.

Enfin, il faut noter qu'une série de facteurs, dont le mode subjectif de diffusion du sondage, l'attente du débat des chefs ou encore la victoire de Mark Carney à la tête du Parti libéral l'avant-veille du lancement du sondage, ont pu influencer sur les résultats.

Même si le sondage ne peut prétendre être représentatif de toute la population francophone en situation minoritaire au Canada, il permet tout de même de dégager certaines grandes tendances.



ONTARIO

# Mines : l'allègement administratif « profitera » à Sudbury

**DONALD DENNIE** Le ministre ontarien de l'Énergie et des mines, Stephen Lecce, a choisi le Grand Sudbury pour annoncer le dépôt prochain de «la Loi pour protéger l'Ontario en protégeant son économie». Cette loi, qui vise à réduire les lourdeurs administratives, créerait un cadre appelé «Un projet, une évaluation», qui s'appliquerait à l'exploitation avancée et aux projets de développement de mines. Le maire Paul Lefebvre a évoqué «une bonne nouvelle» pour la région.

Dans le cadre de son plan en vue de protéger l'Ontario, le gouvernement allège le fardeau bureaucratique et rationalise les autorisations afin de construire des mines plus rapidement, ce qui rendra les économies de l'Ontario et du Canada plus résilientes et plus autosuffisantes. Aujourd'hui, le ministre de l'Énergie et des Mines, Stephen Lecce, était à Sudbury pour souligner les avantages pour les collectivités du Nord du projet de Loi pour protéger l'Ontario en libérant

son économie. Cette loi proposée créerait un cadre appelé « Un projet, une évaluation »

L'objectif de cette loi est de réduire les temps d'examen de la part du gouvernement d'au moins 50 % et de permettre les premières pelletées de terre dans le Cercle de feu et dans des projets miniers partout en Ontario.

«Nous accélérons rapidement le développement responsable des minéraux critiques et nous nous dirigeons vers une nouvelle réalité



Photo : Page Facebook Paul Lefebvre

d'autosuffisance», a-t-il déclaré.

«Ce plan mettra fin au processus bureaucratique qui peut prendre 15 ans pour ouvrir une mine en Ontario. Il fera de l'Ontario l'endroit le plus attrayant pour investir, créer des emplois et intensifier le développement responsable des ressources».

Les processus actuels d'émission de permis et d'autorisation des projets de mines exigent plusieurs niveaux d'approbation de la part de plusieurs ministères. Le nouveau modèle d'autorisation proposé réduira toutes les autorisations en un seul processus coordonné par une équipe spécialisée, dont le responsable appartiendra au ministère de l'Énergie et des mines.

Cette approche, a affirmé M. Lecce, devrait accélérer le processus, tout en préservant les normes environnementales robustes de la province et ses obligations envers les communautés autochtones.

Selon le ministre du Développement et de la croissance économique, «cette loi créera un environnement clair et prévisible pour les entreprises et les collectivités désireuses de construire et de libérer la puissance économique de l'Ontario et du Nord».

Le gouvernement a également dévoilé «un plan intégré de délivrance de permis afin de réduire considérablement le nombre de permis et mettre en œuvre des indicateurs de rendement ainsi que des normes de service liant les parties, les premiers en leur genre, afin de raccourcir les calendriers d'ensemble des projets».

Si le projet de loi est adopté, souligne la même source, «12 projets d'exploitation de minéraux critiques et d'or profiteront immédiatement de ces mesures audacieuses pour extraire et mettre en marché leurs produits plus rapidement».



Photo : Page Facebook Paul Lefebvre

«L'engagement de la province à accélérer la mise en valeur responsable de l'approche "Un projet, une évaluation" constitue une bonne nouvelle pour la Ville du Grand Sudbury où les mines sont en fait une pierre angulaire de notre économie», a affirmé le maire Paul Lefebvre, ajoutant que «la certitude et la vitesse en ce qui concerne les permis sont essentiels pour libérer pleinement notre potentiel en minéraux critiques».

En simplifiant le processus de délivrance des permis, l'Ontario renforce sa position, en fait, de destination de premier plan pour l'investissement minier. Ceci devrait rendre plus facile pour les entreprises d'embaucher et d'exécuter des projets dans des communautés comme Sudbury, a conclu le ministre Lecce.

«Nous félicitons le gouvernement de l'Ontario de présenter cette loi. Le contexte géopolitique actuel exige que la province donne à nos chaînes d'approvisionnement accès à des minéraux et des métaux exploités de manière viable. Il s'agit d'un pas en direction de déclarer l'industrie minière une

priorité stratégique, de permettre à l'Ontario de régler les problèmes d'autorisation multi-ministériels à l'interne et de placer la provision en position de chef de file dans cette industrie vitale», a commenté Priya Tandon, présidente de l'Ontario Mining Association.

Quant au député de Sault Ste-Marie à l'Assemblée législative de l'Ontario et adjoint parlementaire du ministre de l'Énergie et des mines, M. Chris Scott, si cette loi est adoptée, elle changera les choses pour le Nord de l'Ontario. «En éliminant le fardeau bureaucratique et en adoptant le rythme d'activités des entreprises, notre gouvernement place le Nord au cœur de l'avenir économique de la province. Rationaliser les autorisations dans le secteur minier signifie plus d'emplois, plus d'investissements et une plus grande souveraineté économique».

L'activité minière en Ontario soutient 31 000 emplois et 46 000 emplois associés à la transformation des minéraux, ainsi qu'aux approvisionnements et services du secteur minier. Environ deux-tiers des emplois miniers directs de la province se trouvent dans le Nord.

Centres de la  
petite enfance



## Viens travailler avec moi.

[carrefour.ca/emplois](https://carrefour.ca/emplois)



Carrefour  
francophone

## GRAND SUDBURY

# Aspen Law : la voix francophone d'une jeunesse inspirée

NOURHANE  
BOUKIR

Élève de 11<sup>e</sup> année à l'École secondaire Cité-Supérieure à Marathon, Aspen Law vient de décrocher la première place provinciale du concours «Il y a quelqu'un?», organisé par la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (OSSTF/FEESO). Une grande fierté pour elle, sa famille et sa communauté. C'en est une pour le *Voyageur* également, comme Aspen Law est l'une des jeunes-journalistes de *Tapage*.

Pour Aspen Law, cette première place représente bien plus qu'un simple prix. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail.

«Au début, j'ai presque pas réagi parce que je pouvais pas croire que j'avais enfin gagné», raconte Aspen Law.

«Ça fait deux ans que j'ai tenté de gagner ce concours, donc d'avoir la nouvelle que j'ai remporté la première place, c'était comme presque une nouvelle trop importante pour moi», ajoute-t-elle.

Le concours invitait les élèves à créer une œuvre en lien avec le thème «Il y a quelqu'un?».

Aspen Law a choisi de l'aborder d'un point de vue écologique, en réfléchissant à notre planète et à notre avenir : «Le thème nous encourageait à regarder vers les étoiles, mais moi, je voulais plutôt le ramener à notre vie actuelle, à notre planète».

«Je vais vraiment en enfance plutôt sur l'importance de conserver notre vie, notre nature, notre planète avant qu'on va aller explorer parmi les étoiles», ajoute-t-elle.

## Un talent reconnu

Aspen Law n'en est pas à sa première distinction. Elle avait déjà remporté la première place au niveau régional en 2023 et en 2024. Mais cette fois, c'est la province entière qui souligne son talent.

Elle trouve que, peu importe la forme d'art, que ce soit la peinture ou l'écriture comme elle l'a fait, c'est toujours difficile à créer.

«Tu as toujours ce sentiment de jugement des autres ou de toi-même. Donc d'avoir cette reconnaissance du concours comme ça, ça va vraiment valider le sentiment que je peux écrire», confie-t-elle.

## Fierté familiale et francophone

Du côté de sa famille, la fierté est immense. Sa mère, Katie Law, se souvient très bien du moment où elle a appris la nouvelle.

«On était tellement excités. C'était la troisième fois que Aspen participait au concours. Les deux premières fois, elle avait gagné au niveau régional, mais cette fois, elle a remporté la première place pour toute la province. On a fait une danse de joie», raconte-t-elle en riant.

Elle souligne aussi les efforts d'Aspen dans un contexte pas toujours facile : «Avec des parents anglophones, elle a vraiment réussi à vivre dans l'école française et elle a eu les plus exceptionnels enseignants, les professeurs et les principes qui l'ont vraiment poussé».

Pour Katie Law, sa fille est une source d'inspiration. «Elle est tellement conduite et tellement déterminée. Peu importe le but, elle fera ce qu'il faut pour le réaliser. Je voudrais être plus comme Aspen», déclare-t-elle avec fierté.

Aspen ne compte pas s'arrêter là. Elle espère continuer à écrire et à représenter fièrement la communauté francophone. Elle souhaite poursuivre des projets en français pour continuer à tracer sa voie en tant qu'écrivaine.



Aspen Law avec sa récompense pour la première place provinciale au concours «Il y a quelqu'un?»



*Bonne Semaine de l'action bénévole  
du 27 avril au 3 mai 2025 !*

Merci aux 67 bénévoles du CSCGS, qui, ensemble, ont contribué 5 500 heures de leur temps en 2024 !

[santesudbury.ca](http://santesudbury.ca)



Centre de  
santé communautaire  
du Grand Sudbury



Trois des 12 acteurs qui passent sur scène. Photo : Courtoisie



Des acteurs sur scène. Photo : Courtoisie

## SUDBURY

# Du théâtre pour la diversité et l'inclusion

VENANT  
NSHIMYUMURWA

Du 1er au 3 mai, le Théâtre du Nouvel-Ontario fera découvrir aux sudburois le spectacle *Cispersonnages en quête d'auteurice*. Il s'agit d'une pièce théâtrale qui prône l'accueil de la différence de l'autre.

Le spectacle aura lieu à la Grande Salle de la Place des Arts du Grand Sudbury (PdA). La comédie sera présentée par la compagnie de théâtre montréalaise, Joe Jack et John. La directrice artistique de cette compagnie et metteuse en scène de la pièce *Cispersonnages en quête d'auteurice* s'appelle Catherine Bourgeois.

«Joe Jack et John est une compagnie que j'ai cofondée il y a 22 ans. Dès le départ, notre mandat était inclusif. On collabore avec des artistes neurodivergents ou en situation d'handicap intellectuel», explique Mme Bourgeois.

Elle indique qu'ils travaillent dans un contexte de collaboration, de co-création et d'écriture collective.

Les œuvres de la compagnie évoquent des thématiques ancrées dans «notre vécu contemporain, des sujets un peu difficiles, la question de vivre ensemble».

«Avec *Cispersonnage en quête d'auteurice*, on montre comment on est en marche en tant que société progressive vers plus d'inclusion et d'équité», mentionne-t-elle.

### D'où vient le titre?

La directrice artistique raconte : «On a pris le titre de Luigi Pirandello, auteur d'une pièce de théâtre qui s'intitule *Six personnages en quête d'auteur*, écrite en 1921. Dans cette pièce, une famille italienne débarque sur un plateau de création où les acteurs sont en train de préparer un spec-

tacle. La famille leur dit : vous inventez le drame, vous jouez le drame des autres, c'est notre drame, c'est nous qui devrions représenter ce drame-là sur le plateau. Pour moi, c'était une invitation à créer un dialogue avec un débat, c'est-à-dire la légitimité de la parole, qui a le droit de parler au nom de qui ?», explique Catherine Bourgeois.

Selon elle, il y a des personnes qui ont été historiquement marginalisées des plateaux, il faut alors chercher comment «rééquilibrer un peu la balance en intégrant davantage la diversité sur nos scènes, dans nos romans etc».

Avec cette comédie qui dure 1h15 sans entracte, «on pense aux acteurs qui sont souvent peu représentés sur les plateaux professionnels», dit-elle.

### À quoi assistent les spectateurs?

Pénélope Bourque travaille avec la compagnie Joe Jack et John depuis 11 ans, à titre de productrice et collaboratrice à l'écriture des rôles qu'elle occupe aussi pour la pièce *Cispersonnages en quête d'auteurice*.

«Cette pièce est l'histoire d'une troupe d'actrices et d'acteurs neurodivergents qui se rassemblent en studio de répétition pour essayer de créer une nouvelle œuvre ensemble. Puis, ils se rendent compte qu'ils ont de la difficulté à créer parce qu'ils ont un blocage créatif par rapport à plein de sujets qu'ils aimeraient aborder

ou aux personnages qui aimeraient jouer. Ils se demandent s'ils ont le droit de dire ça, de jouer ça. Ils ne veulent pas blesser les autres, utiliser du vocabulaire qui ne serait pas approprié. Finalement, ils se retrouvent un peu dans une impasse artistique, et ils ont de la misère à avancer dans la création», partage Mme Bourque.

C'est la première fois que la compagnie Joe Jack et John se déplace à Sudbury.

«Quand on présente la pièce à Montréal, les membres de la communauté ayant un handicap (intellectuel ou autre) se sentent plus concernés par le propos de la pièce quand il y a des membres de leur propre communauté sur scène. On espère que ça va être le cas aussi à Sudbury», déclare Pénélope Bourque.

Selon elle, l'œuvre s'adresse à tout le public, «mais on a envie aussi de la rendre accessible à des spectateurs qui, peut-être, ne sont pas toujours habitués à aller au théâtre, des spectateurs qui auraient envie de découvrir de nouvelles choses, de se reconnaître sur scène avec des acteurs qui leur ressemblent», fait-elle savoir.

Les représentations seront en français, avec des sous-titres en anglais.

La représentation du 3 mai sera décontractée. «Les gens pourront entrer et sortir de la salle comme ils veulent. Ça s'adresse particulièrement à des personnes qui auraient plus de sensibilité aux sons ou aux lumières, des sensibilités sensorielles, qui auraient besoin de bouger davantage», précise Mme Bourque.

Economic Partners  
Sudbury East/West Nipissing Inc.

A Community  
Futures Development  
Corporation

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



La SADC Partenaires dans l'économie Sudbury Est/Nipissing Ouest Inc. aura son assemblée générale annuelle au Club Calumet, le jeudi 15 mai, 2025 à 17h00. Si vous voulez être présent(e), s.v.p. communiquez avec Stephanie Dupuis avant le 6 mai, 2025.

15 MAY, 2025 5PM CLUB CALUMET,  
227 KING, STURGEON FALLS, ON

RSVP stephanie.dupuis@economicpartners.com 705-753-5450



Téléphone : 800 465-9984 ou 705 267-1421  
Télécopieur : 705 267-7247  
Courriel : cscdgr@cscdgr.education

### APPEL D'OFFRES/REQUEST FOR TENDERS

Projet # 31862-055  
É.C. secondaire Cité des Jeunes  
« Aménagement de terrain »  
« Site Work »

Veillez communiquer avec le consultant J.L. Richards, par courriel [31862-CSCDGR@jrichards.ca](mailto:31862-CSCDGR@jrichards.ca) pour obtenir une copie des documents ou pour connaître les détails et les exigences.

Pour toute autre question, communiquez avec Alain Comeau, superviseur de l'entretien, au Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières en composant le 705 335-0961.

For further information, please contact the consultant's office by email at [31862-CSCDGR@jrichards.ca](mailto:31862-CSCDGR@jrichards.ca)


**PUBLIREPORTAGE**

# Le Salon du livre du Grand Sudbury

## L'AVENTURE AU BOUT DES DOIGTS!

**L**a 12<sup>e</sup> édition du Salon du livre du Grand Sudbury se tiendra à la Place des Arts du Grand Sudbury du 8 au 11 mai 2025. Avez-vous vos billets? Sinon, ne tardez pas!

Cette 12<sup>e</sup> édition marque également le 20<sup>e</sup> anniversaire du Salon du livre du Grand Sudbury, une célébration de deux décennies dédiée à la promotion de la littérature et de la culture francophone.

« Parmi les invités phares de cette année, nous aurons le plaisir d'accueillir le conteur et écrivain Fred Pellerin, ainsi que Julie Huard, Samuel Larochelle, Aristote Kavungu, Marcel Pititkwe, Marine Sibileau, Nouemsi Njiké, François Charbonneau et Michel Bock, sans mentionner le roi des méchants, El Kapoutchi, accompagné d'une belle brochette d'auteurices, d'auteurs et de bédéistes en provenance de l'Ontario français, du Québec et de l'Acadie », explique la directrice générale de l'événement, Geneviève Le Blanc.

### Célébrer la littérature et la culture francophone

Chaque année, le Salon du livre du Grand Sudbury rassemble passionnés de lecture, professionnels du livre et écrivain-e-s d'ici et d'ailleurs. « L'édition 2025 offrira aux visiteurs l'occasion de rencontrer des auteur-riche-s, d'assister à des spectacles, des jumelages entre textes et vins, cafés et bouchées, ainsi qu'à des tables rondes et causeries captivantes. Le tout, accompagné des dernières nouveautés littéraires », assure Mme LeBlanc.

### Une multitude d'activités pour tous les âges

- Rencontres et séances de dédicaces avec des auteur-riche-s francophones de renom.
- Conférences et panels abordant des thématiques variées : littérature francophone, traduction de textes autochtones, roman policier et d'aventure, histoires de personnalités et d'institutions canadiennes, et bien plus encore.
- Ateliers scolaires et animations jeunesse et familiales pour éveiller la curiosité des jeunes lecteurs et stimuler leur créativité.
- Espace éditeurs et libraires, avec une foire du livre permettant de découvrir les dernières publications et de rencontrer les acteurs du monde littéraire.
- Spectacles multidisciplinaires, incluant Le Cabaret Accent Queer, mettant en lumière les voix LGBTQ+



- La Veillée littéraire en plein air, présentée avec Prise de parole, rassemblant une dizaine de poètes.
- Le spectacle familial El Kapoutchi - lecture de conte par Alexandre Courteau, présenté par Radio-Canada.
- Le spectacle La descente aux affaires de Fred Pellerin, présenté par La Slague en collaboration avec le Salon du livre et le Centre franco-ontarien de folklore. (Fin de l'encadré)

### Une programmation stimulante!

Le public aura aussi accès à des activités de jumelage gastronomie et littérature, 5 à 7, causeries, tables rondes, entrevues, animations artistiques et bien plus encore. S'y ajoutera, comme toujours, un impressionnant étalage de livres de nombreux éditeurs et distributeurs

canadiens à vendre sur les lieux.

Restez informés! Consultez la liste complète des auteurs et artistes invités ainsi que le programme détaillé du Salon au <https://lesalondulivre.ca/>, ainsi que dans l'infolettre et sur les réseaux sociaux du Salon: facebook.com/salondulivredugrandsudbury, twitter.com/LeSalonduLivre et instagram.com/salondulivredugrandsudbury.

### Joignez-vous à l'aventure!

Laissez-vous porter par l'aventure au bout des doigts et participez à la 12<sup>e</sup> édition du Salon du livre du Grand Sudbury, du 8 au 11 mai 2025, à la Place des Arts du Grand Sudbury! Pour en savoir plus sur le Salon ou pour acheter maintenant vos billets, visitez le <https://lesalondulivre.ca/>.

**SALON DU GRAND SUDBURY LIVRE**

## L'AVENTURE AU BOUT DES DOIGTS!

Soyez du Salon du livre du Grand Sudbury

08  
11 MAI  
2025

### Achetez vos billets dès aujourd'hui

Découvrez la programmation au [lesalondulivre.ca](https://lesalondulivre.ca/), ainsi que dans l'infolettre et sur les réseaux sociaux du Salon : [facebook.com/salondulivredugrandsudbury](https://facebook.com/salondulivredugrandsudbury), [twitter.com/LeSalonduLivre](https://twitter.com/LeSalonduLivre) et [instagram.com/salondulivredugrandsudbury](https://instagram.com/salondulivredugrandsudbury).

Place des Arts  
du Grand Sudbury  
[lesalondulivre.ca](https://lesalondulivre.ca)

# Sudoku

		1						2
8			4					
							8	6
		8	3	6	5			
		4			8	3	9	
				2		6		
	2					7		1
			5					3
4	6			1				

**RÈGLES DU JEU :**

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

**RÉPONSE DU JEU N° 920**

6	5	1	8	9	7	4	3	2
8	3	2	4	5	6	9	1	7
4	7	9	1	3	2	5	8	6
7	9	8	3	6	5	1	2	4
2	6	4	7	1	8	3	9	5
5	1	3	9	2	4	6	7	8
9	2	5	6	8	3	7	4	1
1	8	7	5	4	9	2	6	3
3	4	6	2	7	1	8	5	9

## Pièce originale créée par Les Draveurs de l'École Secondaire MacDonald-Cartier

**Date :** le 6 et 7 mai

**Lieu :** Salle Trisac au Collège Boréal

**Billets :** 20\$ (adultes) 10\$ (moins de 18 ans)

Disponibles sur place



**ABONNEZ-VOUS**

LE VOYAGEUR

Caba-rire automne 2024 : l'aventure hilarante se...

# Mot caché

Thème :  
**LA GRAMMAIRE**  
5 lettres

- |   |   |  |   |  |
|---|---|--|---|--|
| <b>A</b><br>ACCENT<br>ACCORD<br>ADJECTIF<br>ADVERBE<br>ALPHABET<br>ANTONYME<br>APOSTROPHE<br>ARTICLE<br><b>C</b><br>COMMUN<br>COMPLÈMENT<br>CONDITIONNEL<br>CONJONCTION | <b>CONJUGAISON</b><br>CONSONNE<br><b>E</b><br>ÉCRITURE<br><b>F</b><br>FÉMININ<br>FUTUR<br><b>H</b><br>HOMONYME<br><b>I</b><br>IMPARFAIT<br>IMPÉRATIF<br>INDÉFINI<br>INDICATIF | <b>INFINITIF</b><br>INTERJECTION<br><b>L</b><br>LANGUE<br><b>M</b><br>MAJUSCULE<br>MASCULIN<br>MOT<br><b>N</b><br>NÉGATION<br><b>P</b><br>PARENTHÈSE<br>PARTICIPE<br>PASSÉ | <b>PHRASE</b><br>PLURIEL<br>POINT<br>POSSESSIF<br>PRÉFIXE<br>PRÉPOSITION<br>PRÉSENT<br>PRONOM<br>PROPRE<br><b>R</b><br>RELATIF<br><b>S</b><br>SINGULIER<br>SUBJONCTIF | <b>SUFFIXE</b><br>SUJET<br>SYLLABE<br>SYNONYME<br>SYNTAXE<br><b>T</b><br>TEMPS<br>TRÉMA<br><b>V</b><br>VIRGULE<br>VOCABULAIRE<br>VOYELLE |
|---|---|--|---|--|

A	I	V	E	R	E	S	L	L	N	R	E	I	L	U	G	N	I	S	T
P	D	N	O	U	E	L	U	E	E	O	A	C	C	E	N	T	E	M	N
F	R	J	I	Y	G	L	U	J	N	I	I	R	U	T	U	F	X	A	E
I	C	E	E	F	E	N	A	G	E	N	R	T	S	V	A	E	A	S	M
T	O	F	S	C	E	L	A	T	R	T	O	U	I	E	C	S	T	C	E
C	N	I	Y	E	T	D	L	L	I	I	F	I	L	S	C	S	N	U	L
N	J	T	N	A	N	I	N	E	T	F	V	C	T	P	O	A	Y	L	P
O	U	A	O	M	I	T	F	I	I	O	I	E	O	I	R	P	S	I	M
J	G	C	N	E	O	E	A	X	C	T	E	F	B	N	D	O	E	N	O
B	A	I	Y	R	P	F	E	A	R	M	F	R	E	A	S	N	N	R	C
U	I	D	M	T	R	M	B	A	P	F	A	I	U	M	L	O	O	O	P
S	S	N	E	A	Y	U	T	P	I	A	I	J	T	T	I	L	N	C	M
E	O	I	P	N	L	E	A	M	P	R	R	S	U	I	I	N	Y	N	N
S	N	M	O	A	B	R	P	R	O	P	R	E	S	S	N	R	I	S	E
A	I	M	I	A	T	E	E	C	O	M	M	U	N	E	C	I	C	N	G
R	O	R	H	I	R	F	E	B	R	E	V	D	A	T	S	U	F	E	A
H	E	P	C	A	I	A	N	T	O	N	Y	M	E	B	H	S	L	N	T
P	L	I	T	X	N	O	I	T	C	N	O	J	N	O	C	E	O	E	I
A	P	I	E	H	P	O	R	T	S	O	P	A	T	E	M	P	S	P	O
E	F	E	N	O	I	T	C	E	J	R	E	T	N	I	T	O	M	E	N

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : VERBE

## HOROSCOPE

SEMAINE DU 27 AVRIL AU 3 MAI 2025

SIGNES CHANCEUX DE LA SEMAINE : CANCER, LION ET VIERGE



**BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)**

Que ce soit en ligne ou dans les magasins, vous allez enrichir votre collection de vêtements d'été. Laissez-vous guider par vos amis, même s'ils vous poussent à étirer un peu trop votre budget. Attention, certains propos pourraient être inappropriés.



**TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)**

Vous donnerez vie à des idées novatrices et à des initiatives pleines de promesses. Vous parviendrez à réunir un groupe d'une grande importance autour d'un projet ambitieux et à surmonter vos préoccupations financières.



**GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)**

Les centres de mieux-être et les spas vous séduiront particulièrement, vous offrant des prestations relaxantes pour une détente absolue. Il est essentiel pour vous de prendre le temps de vous revitaliser et de vous reposer afin de récupérer votre énergie.



**CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)**

Vous prendrez part à un projet d'envergure au cœur d'une équipe performante. Les différentes phases se dérouleront avec efficacité, et vous éprouverez une grande satisfaction face aux résultats obtenus. Le calme de votre foyer sera bienvenu.



**LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)**

Une gestion rigoureuse de vos sphères d'activités, tant personnelles que professionnelles, est nécessaire. Un poids considérable de responsabilités repose sur vos épaules. Une révélation soudaine concernant votre parcours professionnel pourrait vous surprendre.



**VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)**

Avec spontanéité, vous vous lancerez dans un voyage ou une simple évasion. Il se pourrait que ce soit pour des raisons spirituelles, auquel cas un pèlerinage s'avérerait être une expérience particulièrement extraordinaire.



**BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)**

Il est impératif d'adopter des changements significatifs. La monotonie et la répétitivité du quotidien suscitent l'ennui, créant ainsi un désir profond de métamorphoser votre existence pour y intégrer plus de passion et vivre des expériences emballantes.



**SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)**

Satisfaire tout le monde est une tâche ardue, cependant, c'est le type de prodige que vous réaliserez. Dans votre milieu professionnel, vous réussirez à mener à bien une mission ou à finaliser un accord jugé irréalisable.



**SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)**

Face à de nombreuses urgences au travail ou ailleurs, votre force intérieure vous permettra d'apporter de la clarté dans le chaos. Vous agirez avec finesse, humanité et une empathie qui pourrait bien faire toute la différence.



**CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)**

Après de dures négociations, vous vous retrouverez, à votre grande surprise, sur un piédestal. Des circonstances familiales inattendues pourraient vous plonger dans la perplexité, et vous n'aurez d'autre choix que de prendre les choses en main.



**VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)**

Si vos jeunes enfants convient toute leur bande d'amis à la maison, il est fort probable qu'un nettoyage approfondi soit nécessaire après leur départ. Il est possible que vous ayez un électroménager à remplacer ou à faire réparer.



**POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)**

Il serait agréable de vous permettre quelques raffinements! Il se pourrait que vous rencontriez des amis perdus de vue depuis une éternité et que vous passiez un moment des plus agréables à refaire le monde ensemble pendant de longues heures.

## Une nomination au CMA pour le nouvel album franco de Mitch Jean

RENÉE-PIER  
FONTAINE

UL - RÉSEAU.PRESSE  
LE NORD

Depuis quelques années, Mitch Jean dédie tout son temps à la musique. Auteur, compositeur, interprète, producteur et professeur, il a fait de sa passion une priorité. La sortie de son premier album complet, dans sa langue maternelle, lui a valu une nomination dans la catégorie Artiste ou groupe francophone de l'année au gala de l'Association de musique country de l'Ontario (CMAO) en juin.

L'auteur-compositeur-interprète est en nomination aux côtés de Reney Ray, les Rats d'Swompe, Sugar Crush, Vincent Bishop et Kristine St-Pierre. Les votes sont maintenant fermés et les six finalistes sont invités à la cérémonie qui aura lieu à Hamilton le 1<sup>er</sup> juin prochain. «J'aimerais te dire une nouvelle qui va sortir cette semaine ou la semaine prochaine à propos de moi et le CMAO, mais je ne peux pas», dit-il en riant.

Son tout premier album intitulé *Pourquoi pas*, paru en mai 2024, est le fruit d'un travail acharné de deux ans. L'album a été produit par Michel Francoeur, qui a travaillé avec Noir Silence et Francis Degrandpré. «Mon nouveau simple qui est sorti à la radio, *Les petites choses*, a été écrit avec Jean-François Dubé de Noir Silence. J'ai également collaboré avec Richard Turcotte (animateur de radio québécois et chroniqueur à l'émission *Salut Bonjour!*) pour la chanson *Shot Gun*. J'écris pas mal toutes mes chansons avec ma femme, Doris, et mon fils, Jayden. Six des dix chansons de l'album ont été écrites ensemble», explique Mitch Jean.

Les simples de son album jouent beaucoup à la radio dans la Belle Province.

La pique pour la musique est redevenue vive lorsque son fils s'est intéressé à la guitare; il a recommencé à jouer avec lui. Mais, Mitch n'avait jamais osé chanter vraiment, admettant même sa phobie de chanter. C'est son fils qui l'a inspiré à essayer. «Jayden était dans un groupe au secondaire et on l'avait préparé à faire un spectacle ici, à Cochrane, sauf qu'à la dernière minute son chanteur a laissé le projet. Jayden a donc décidé de chanter à sa place, même s'il ne l'avait jamais fait devant les gens. Quand j'ai vu ça, je me suis dit que moi aussi je devrais commencer à chanter.»

Dans les années 90, le jeune Mitch décide de quitter Smooth Rock Falls pour venir s'installer chez sa sœur à Hearst afin de poursuivre ses études secondaires avec une concentration en musique. Sa mère est née au Québec et le français était sa langue maternelle, mais en musique, il se tournait plutôt vers l'anglais.

Maintenant engagé pleinement dans son parcours musical, l'auteur-compositeur-interprète révèle que son rêve le plus cher était de sortir un album. Lui qui avait quand même enregistré quelques tubes en anglais a vu sa carrière changer d'orientation lorsqu'il a rencontré son agent de Groupe JKB Inc. Ce dernier lui a suggéré de créer de la musique en français pour avoir l'opportunité de faire plus de spectacles, et ce, dans sa langue. «Il m'a dit que je sonnais bien aussi en français et tout de suite quand nous avons pris cette décision, mon agent a appliqué pour Contact Ontario et j'ai eu une place rapidement. Je n'avais pas de musique en français, nous avons donc écrit et produit trois *tounes* en français bien vite faites et deux de ces chansons-là sont sur l'album!»

«Ça s'est déroulé vite, mais je me suis aperçu que j'aimais ça écrire en français, ça me venait plus facilement et c'était plus naturel pour moi. J'aimais vraiment

aussi le sentiment que ça me donne d'être un défenseur de la langue française, je suis content d'avoir pris cette


décision-là», exprime l'artiste.

Son fils suit ses pas, ce qui le rend très fier. Il est le jeune homme qu'on appelle Jaycee King. «Il m'a toujours suivi en *show* et il a même joué avec moi souvent. Il vient de terminer ses études à North Bay en production musicale et veut continuer là-dedans. Moi je suis un rockeur, mais j'aime aussi le nouveau country puisqu'il y a du rock dedans maintenant, et lui aussi. Quand nous

avons fait la première partie de Dean Brody à Ottawa, Jayden a commencé à plus apprécier ce style musical. Nous préparons un spectacle hommage à Morgan Wallen justement dans lequel Jaycee King va faire des *covers*, mais avec une partie au milieu où il va interpréter les chansons qu'il a composées.»

Mitch Jean et sa femme, Doris, se préparent à aller vivre à Vaudreuil-Dorion pendant quelques mois, à l'arrivée de

l'été, pour les nombreux spectacles auxquels il va participer. Il s'agit d'un endroit stratégique entre Ottawa et Montréal, ce qui facilite la promotion également. «Nous allons faire une tournée des radios en mai. Nous serons à Montréal, dans la région d'Ottawa, de Gatineau, jusqu'à Mont-Laurier et Maniwaki. Nous sommes installés à Vaudreuil, c'est la deuxième année que Doris et moi faisons ça.» Mitch Jean et son équipe ont également présenté une demande pour avoir une place au Festival Western de St-Tite cet automne en vue de donner suite à la vitrine offerte en septembre dernier.



# Informations municipales

C. P. 5000 SUCC. A  
200, RUE BRADY  
SUDBURY ON P3A 5P3

311 Service À votre service  
www.grandsudbury.ca

Nous affichons les soumissions, les offres, les propositions et les ventes dans le site Web de la Ville au [www.grandsudbury.ca](http://www.grandsudbury.ca).

### AVIS DE DEMANDES D'AUTORISATION VILLE DU GRAND SUDBURY

Veillez noter que l'on a présenté les demandes suivantes concernant les demandes d'autorisation aux termes de l'article 53 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, chap. P.13, telle qu'elle est modifiée.

#### Avis publics

**Demande :** PL-CON-2025-00011

**Description foncière :** NIP 73476-0822, parcelle 8639, SECT. S.-E.-S., partie du lot 5, concession 4, canton de Broder, sauf les parcelles 18-21, plan d'expropriation D-52, parties 8 et 10 dans LT251846 et partie 1, plan 53R-21340, 4063, chemin Long Lake, Sudbury  
**Objet de la demande :** Concéder une servitude et un droit de passage d'environ 668 m<sup>2</sup> à des fins d'accès au profit du 4102, chemin Long Lake.

**Demande :** PL-CON-2025-00018

**Description foncière :** NIP 73352-0449, parcelle 19760, SECT. S.-O.-S., droits de surface seulement, lot 20, plan M-496, partie du lot 3, concession 4, canton de Dowling, 63, croissant Ida, Dowling  
**Objet de la demande :** Morceler et créer un lot du côté sud de la propriété visée, créant ainsi une superficie de lot d'environ 703 m<sup>2</sup>.

**Demande :** PL-CON-2025-00019

**Description foncière :** NIP 73560-1323, partie du lot 6, concession 3, partie 1, plan 53R-21787, canton de Neelon, 140, chemin Armstrong, Coniston  
**Objet de la demande :** Concéder une servitude et un droit de passage d'environ 46 m<sup>2</sup> à des fins d'accès et d'entretien d'un câble électrique enfoui au profit du NIP 73560-1310.

**Demande :** PL-CON-2025-00020

**Description foncière :** NIP 73351-0656, droits de surface seulement, partie du lot 3, concession 5, sauf la partie 1, plan 53R-8463, parties 1-5, plan 53R-18214, partie 1, plan 53R-3737, parties 1-2, plan 53R-18594, parties 1-5, plan 53R-19129, partie 2, plan 53R-19155, canton de Balfour, 0, chemin Montpellier, Chelmsford  
**Objet de la demande :** Regrouper une portion nord d'environ 83,56 ha de la propriété visée avec le NIP 73351-0678 attenant et conserver la portion sud d'environ 30,45 ha.

**Demande :** PL-CON-2025-00026

**Description foncière :** NIP 73346-0895, parcelle 27440, SECT. S.-O.-S., droits de surface seulement, partie du lot 5, concession 2, partie 3, plan 53R-9375, canton de Rayside, 390, rue Marier, Azilda  
**Objet de la demande :** Morceler et créer un lot de la propriété visée, créant ainsi une superficie de lot d'environ 1564 m<sup>2</sup>.

Les observations écrites concernant l'une ou l'autre de ces demandes doivent être reçues d'ici au plus tard le **vendredi 9 mai 2025 pour examen**.

Les commentaires présentés sur la question, y compris le nom et l'adresse de l'auteur,

seront connus du public. La population peut les consulter et ils peuvent être publiés dans la décision de la responsable des demandes d'autorisation. En transmettant des renseignements, y compris de façon imprimée ou électronique, vous indiquez que vous avez obtenu le consentement des personnes dont les renseignements personnels figurent dans les informations à divulguer au public.

On fera uniquement parvenir une copie des décisions aux personnes qui demandent par écrit un avis de décision à la responsable des demandes d'autorisation.

Responsable des demandes d'autorisation  
Ville du Grand Sudbury  
C.P. 5000, succursale A, 200, rue Brady,  
Sudbury (Ontario) P3A 5P3  
Courriel : [coa\\_mv@greatersudbury.ca](mailto:coa_mv@greatersudbury.ca)  
Tél : 705-674-4455, poste 4376 ou 4346  
Fax : 705-673-2200

**Note :** Si une personne ou un organisme public faisant appel d'une décision de la responsable des demandes d'autorisation par rapport à la demande proposée ne lui fait pas parvenir d'observations écrites avant que soit accordée une autorisation provisoire, Tribunal ontarien de l'aménagement du territoire peut rejeter l'appel.



# Informations municipales

C. P. 5000 SUCC. A  
200, RUE BRADY  
SUDBURY ON P3A 5P3

311 Service À votre service  
www.grandsudbury.ca

Nous affichons les soumissions, les offres, les propositions et les ventes dans le site Web de la Ville au [www.grandsudbury.ca](http://www.grandsudbury.ca).

### AVIS DE CONFIRMATION : DEMANDE COMPLÈTE

concernant les demandes aux termes de l'article 34 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, chap. P.13.

#### Avis publics

**Dossier :** PL-RZN-2025-00006

**Emplacement :** Partie du NIP 735071677, partie restante de la parcelle 22660A S.-E.-S., partie du lot 10, concession 6, canton de

Capreol (20, avenue Meehan, Capreol)

**Demandes :** Autoriser un règlement municipal d'utilisation temporaire pendant 3 ans, conformément à l'article 39 de la *Loi sur*

*l'aménagement du territoire*, afin de permettre l'utilisation de l'aréna existant pour un studio de production cinématographique durant 3 ans.



## HANMER

## École Notre-Dame

## Un carnaval pour tisser de nouveaux liens d'amitié

Le mois dernier, les élèves de l'École Notre-Dame ont célébré le carnaval d'hiver avec une variété d'activités amusantes. Pour lancer les festivités, les élèves de la 4<sup>e</sup> année ont visité la ferme Wagon Wheel Ranch afin de faire une incroyable randonnée en traîneau, des jeux amusants et savourer des saucisses, des guimauves et un bon chocolat chaud près du feu. Pour leur part, les élèves de la 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année ont fait une sortie de plein air en ski de fond et en

raquettes au Club de ski de Capreol. Les élèves de la 7<sup>e</sup> année se sont éclatés en découvrant un sport d'hiver bien populaire : le curling ! Enfin, les élèves de la 8<sup>e</sup> année se sont amusés à jouer aux quilles chez Chico's Bowl à Hanmer. Toutes ces belles activités conviviales furent partagées avec les élèves de l'école Ste-Thérèse (Val Thérèse) puisque les deux communautés scolaires, ainsi que celle de l'école St-Joseph (Hanmer), seront réunies dans la nouvelle école catho-



Des élèves lors d'une sortie en ski de fond. Photo : École Notre-Dame

lique Notre-Place à Val Thérèse au cours de l'année scolaire 2025-2026. C'est une merveilleuse façon de profiter de l'hiver tout en tissant de nouveaux liens d'amitié et en créant des souvenirs inoubliables !

## CONISTON

## École Notre-Dame de la Merci

## Des élèves engagés à faire une différence

Les élèves de la 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> année ont eu la chance de rencontrer Mme Mélanie Katulka du Service policier du Grand Sudbury, afin d'être sensibilisés aux différentes formes d'intimidation. À travers des discussions enrichissantes et des exemples concrets, ils ont pris conscience de l'importance du respect et de la bienveillance. En signe d'engagement et d'inclusion, ils ont choisi de si-

gner une chemise rose pour symboliser leur promesse de lutter contre l'intimidation ainsi que de promouvoir un environnement sain, chaleureux et sécuritaire pour tous. Cette belle initiative démontre la volonté des élèves à agir et à faire une différence au sein de leur communauté scolaire afin qu'elle demeure un milieu inclusif et accueillant.

## HORNEPAYNE

## École Saint Nom de Jésus

## Une petite école qui valorise l'esprit familial

L'école Saint Nom de Jésus est une petite école qui cultive un esprit familial unique. Plusieurs élèves qui fréquentent l'école sont frères et sœurs ou parenté, ce qui renforce les liens entre les divers niveaux. Le personnel scolaire croit fortement au caractère familial et collabore étroitement avec les familles en organisant de nombreuses activités communes. Les présentations, les journées thématiques et les dîners partagés en famille ont pour but de célébrer l'entraide, l'engagement et le sentiment d'appartenance entre les familles et l'école.



Les élèves ont accueilli des membres de leur famille en salle de classe lors d'un dîner en commun. Photo : École Saint Nom de Jésus

Les parents sont toujours prêts à appuyer l'école, que ce soit par leur présence, leur participation, leurs encouragements ou leur volonté à faire du bénévolat à l'école selon leur disponibilité. Pour sa part, l'école Saint Nom de Jésus compte continuer à les inviter ré-

gulièrement en salle de classe et à l'école afin de les impliquer dans le cheminement scolaire de leurs enfants ainsi que dans les célébrations des petites et grandes réussites. L'école se donne la mission de demeurer un lieu chaleureux, accueillant et inclusif pour tous!



Un babillard inspirant avec la chemise rose signée par les élèves. Photo : École Notre-Dame de la Merci

# INSCRIPTION EN TOUT TEMPS!

Trouvez l'école catholique près de chez vous.



NOUVELON.CA/INSCRIPTION   



CONSEIL SCOLAIRE  
CATHOLIQUE DES  
GRANDES  
RIVIÈRES



**HEARST**

École élémentaire catholique Ste-Anne

**Un beau moment de communion**

Le Jeudi saint, à l'approche de la fête de Pâques, une atmosphère chaleureuse et empreinte de spiritualité régnait à l'école Ste-Anne. Fidèles à la tradition chrétienne, tous les élèves, de l'école, se sont réunis au gymnase pour vivre un moment de partage. Ce geste symbolique visait à rappeler les valeurs profondes de Pâques : l'amour, le service, la fraternité et la reconnaissance. Ce fut un beau moment de communion, à la manière de Jésus, qui rappelle que c'est dans le partage et la simplicité que se vivent les plus grandes célébrations.

Photo : École élémentaire catholique Ste-Anne



Photo : École catholique Saints-Martyrs-Canadiens

**IROQUOIS FALLS**

École catholique Saints-Martyrs-Canadiens

**À vos marques, prêts, CHASSEZ !**

Les élèves de l'École catholique Saints-Martyrs-Canadiens ont pris part à une activité amusante et pleine de surprises : la grande chasse aux œufs de Pâques! Comme de véritables détectives, les élèves se sont aventurés à travers l'école, armés de leurs yeux de lynx et de leur esprit d'équipe, pour retrouver les œufs colorés soigneusement cachés par les enseignants.

Les participants étaient divisés en plusieurs équipes, chacune représentant une couleur d'œuf : rouge, jaune, vert, et bien sûr, bleu. L'objectif était simple, mais ex-

citant : retrouver le plus grand nombre d'œufs de sa couleur. Les œufs étaient cachés dans les pièces les plus inattendues. Les élèves n'ont pas hésité à fouiller chaque recoin pour décrocher la victoire.

Après plusieurs minutes de chasse effrénée, c'est l'équipe des *cocos bleus* qui a triomphé, remportant la victoire grâce à leur rapidité et leur sens de l'observation. Félicitations à tous les membres de l'équipe bleue pour leur excellente performance!

Bravo à tous les participants et à l'année prochaine pour une nouvelle chasse aux œufs encore plus palpitante!



Raphaël Labelle



Laura Philippe



Élie Dagenais

**KAPUSKASING**

École catholique André-Cary

**Bravo aux jeunes stratèges !**

Belle participation des élèves de l'École catholique André-Cary au tournoi d'échecs du CSCDGR à Timmins. Nous sommes fiers de vous !

Les inscriptions au **CSCDGR** sont commencées!



**Venez construire l'avenir de votre enfant avec nous!**

cscdgr.education  
800 465-9984





## COLOMBIE-BRITANNIQUE

## Mort du pape François : entre émotion, pardon et mémoire douloureuse

PAUL T  
TSHILOLO

UIL - RÉSEAU.PRESSE -  
JOURNAL LA SOURCE

La mort du pape François, survenue ce 21 avril à Rome, a suscité des réactions contrastées en Colombie-Britannique, notamment parmi les communautés catholiques et autochtones encore marquées par l'histoire douloureuse des pensionnats. Si certains saluent la mémoire d'un homme compatissant et courageux, d'autres estiment que ses excuses de 2022 au Canada n'ont pas suffi à panser les blessures.

### Une perte inattendue pour les catholiques francophones

À Vancouver, monseigneur Gérard Laplante, de l'Église Vieille Catholique de la C.-B., confie avoir été profondément surpris par la nouvelle. «C'est un choc. Nous venions de célébrer Pâques. Il avait encore donné sa bénédiction.»

Une messe spéciale a été organisée dans sa paroisse et une lettre

de condoléances a été transmise aux délégués apostoliques.

Pour lui, le pape François laisse derrière lui un héritage précieux : «Il annonçait l'Évangile par la compassion. Il ne jugeait personne, accueillait tout le monde. Nous avons besoin d'hommes comme lui dans le monde d'aujourd'hui, rempli de conflits, de mal et d'orgueil.»

### Un message de paix et de courage salué, mais insuffisant

Monseigneur Laplante considère que le pape a fait preuve d'un grand courage, notamment lors de sa visite au Canada en 2022. «Voir un pape en chaise roulante demander pardon, c'était très touchant, croyants ou non croyants l'ont senti.»

Il tient toutefois à rappeler que les torts causés aux autochtones relèvent aussi, selon lui, de la responsabilité de l'État canadien. «L'ancien chef autochtone Phil Fontaine, que je connais bien, disait que ce n'était pas seulement l'Église, mais aussi l'État qui a forcé la main des religieux.»

### Des blessures encore ouvertes dans les communautés autochtones

Du côté des Premières Nations, le message papal ne suffit pas à apaiser les douleurs. Eugene Harry, ministre squamish originaire de la réserve de Malahat, parle avec émotion. «Les excuses ne sont pas suffisantes. J'ai vu des cousins ne jamais revenir, des petites filles enceintes... Comment pardonner quand la justice n'a jamais été rendue?»

Il remet en question la compatibilité entre la foi catholique et les valeurs autochtones. «Leur dieu n'est pas le nôtre. Le nôtre vit en paix avec son peuple. Si un dieu permet qu'on fasse autant de mal, quel genre de dieu est-ce?»

Pour Eugene Harry, le pardon ne peut être qu'un début. Il appelle à des mesures réparatrices fortes : «Qu'on construise de grands centres pour restaurer notre culture. Qu'on les finance pendant 152 ans, comme les 152 ans de douleur que nous avons subis.»

### Mémoire familiale et transmission intergénérationnelle

Sareena Desjarlais, de la Première Nation Kawacatoose, garde un souvenir nuancé du pape François. «J'ai apprécié ses excuses, mais elles ne suffisent pas. Les pensionnats ont causé un génocide culturel.»

Bien qu'elle ne les ait pas vécus personnellement, sa mère en a subi les conséquences. «Je vois l'impact sur elle. Beaucoup de décès, de dépendances et de traumatismes sont liés à ce passé. Le pays a encore un long chemin à faire.»

Elle souhaite que le prochain pape soit plus proche des réalités autochtones. «J'espère qu'il comprendra mieux ce que les peuples autochtones ont vécu, et qu'il appuiera concrètement les démarches de guérison.»

### Une mémoire collective encore en quête de justice

La disparition du pape François ne marque pas une page tournée. Elle



Le pape François est décédé le lundi de Pâques 2025, à l'âge de 88 ans. Crédit photo: Coronel G, Unsplash



Monseigneur Gérard Laplante discutant avec une paroissienne à la sortie d'un service religieux. Crédit photo: Marc Béliveau



Eugene Harry, ministre squamish originaire de la réserve de Malahat. Crédit photo : Paul T Tshilolo

ravive au contraire une mémoire collective complexe, entre respect pour un homme de foi et colère face à un système qui a longtemps nié la dignité des peuples autochtones.

En Colombie-Britannique, cette mort rappelle l'importance de continuer les efforts de réconciliation — pas seulement par des paroles, mais par des engagements tangibles, durables et respectueux des peuples qui ont été blessés, comme ils le souhaitent.

Sareena Desjarlais, de la Première Nation Kawacatoose, garde un souvenir nuancé du pape François. «J'ai apprécié ses excuses,

mais elles ne suffisent pas. Les pensionnats ont causé un génocide culturel.»

Bien qu'elle ne les ait pas vécus personnellement, sa mère en a subi les conséquences. «Je vois l'impact sur elle. Beaucoup de décès, d'addictions, de traumatismes sont liés à ce passé. Le pays a encore un long chemin à faire.»

Elle espère que le prochain pape sera plus proche des réalités autochtones. «J'espère qu'il comprendra mieux ce que les peuples autochtones ont vécu, et qu'il appuiera concrètement les démarches de guérison.»



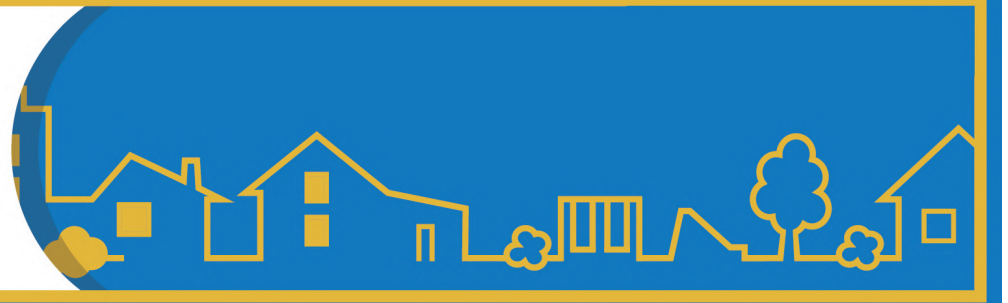
### BERTHIAUME, Erma (née Methé)

C'est avec grande tristesse que la famille annonce son décès à Sudbury le vendredi 18 avril 2025 à l'âge de 100 ans.

Fille de feu Osias et de feu Lumina (née Simard) Methé. Épouse bien-aimée de feu Roger Berthiaume. Mère aimante de Claude (Suzanne), Rhéal (Diane Lecuyer), feu Léon, feu Daniel, Jacques (Angèle) et Gaston (Ginette). Chère soeur de Gracia, Reina et Émile. Prédécedée par ses frères Wilfrid, Ernest, Roméo, Aurèle, Déo et ses sœurs Jeanna, Laura et Jeannette. Grand-mère de 13 enfants et arrière-grand-mère de 21 enfants. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Erma a été propriétaire et exploitante de Roger's Valu-Mart à Chelmsford pendant de nombreuses années. Elle était également membre de longue date du Club 50, membre de la Fédération des femmes chrétiennes, les Filles D'Isabelle et la Vie Montante. La famille recevra les parents et amis à la Coopérative funéraire, 4691 R.R. 15, Chelmsford, le vendredi 9 mai 2025 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. La messe funéraire aura lieu le samedi 10 mai 2025 à 11 h à la paroisse St-Joseph, Chelmsford.

Les dons à sa mémoire peuvent être faits par chèque à la Paroisse St-Joseph. [www.cooperativefuneralhome.ca](http://www.cooperativefuneralhome.ca)

# vie communautaire **TIMMINS**



## TIMMINS

# Des bénévoles qui enrichissent la vie communautaire

NOURHANE BOUKIR

L'implication citoyenne est mise à l'honneur. Julia Romauldi et le Comité des festivals et événements de Timmins (TFEC) ont récemment reçu le prix civique Cœur d'or, une reconnaissance offerte par la Ville pour souligner leur engagement dans la vie communautaire, le sport et la culture.

La distinction rend hommage à deux parcours différents, mais complémentaires. D'un côté, une athlète et bénévole active dans le domaine de l'inclusion. De l'autre, un groupe mobilisé depuis plus d'une décennie pour faire rayonner la musique et les arts à Timmins.

### Julia Romauldi, l'inclusion dans le cœur

Julia Romauldi est bien plus qu'une patineuse artistique et une athlète accomplie. À Timmins, elle est un véritable modèle d'inclusion dans le sport, surtout pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle ou développementale. Récemment, elle a eu l'occasion de participer à la campagne de

la Journée mondiale de l'inclusion de Tim Hortons, où son témoignage sur l'importance de donner à chacun une chance égale a profondément touché ceux qui l'ont écoutée.

Mais l'impact de Julia ne se limite pas à ses exploits sportifs. En tant qu'entraîneuse bénévole pour des programmes comme CanSkate et les Olympiques spéciaux, elle met son énergie et sa passion au service des jeunes athlètes, leur offrant non seulement des opportunités de progresser, mais aussi un véritable sentiment d'appartenance. Elle a fondé un groupe Facebook pour les Olympiques spéciaux de Timmins, un espace où elle célèbre les réussites locales, tout en sensibilisant la commu-

nauté à l'importance de l'inclusion dans le sport.

Son engagement va bien au-delà du terrain. Julia est également très impliquée dans des collectes de fonds pour des causes comme la Course au flambeau des agents de la paix et la journée Bell Cause pour la cause. Et elle siège au conseil d'administration des Olympiques spéciaux Ontario, travaillant sans relâche pour briser les barrières et faire en sorte que chacun ait les mêmes opportunités. À travers ses actions, Julia incarne un changement profond et inspire la communauté à remettre en question les normes, à bâtir un monde plus juste et inclusif.

### Faire vibrer la ville grâce à la musique

Un autre exemple de bénévolat à Timmins se trouve au sein du Comité des festivals et événements de Timmins (TFEC). Depuis plus de dix ans, ce groupe de bénévoles dynamiques se consacre à ramener la musique en direct à grande échelle dans la ville. Avec des événements comme Rock on the River, le TFEC a réussi à transformer l'expérience du concert en plein air, attirant des milliers de visiteurs chaque année et redéfinissant la scène musicale de Timmins.

Des artistes de renommée internationale, des têtes d'affiche rock, pop et country, ont pris d'assaut la ville grâce à ce comité, qui a su rassembler les amateurs de musique dans une ambiance vibrante. Les concerts sont désormais un incontournable de la culture lo-



Julia Romauldi. Photo : Courtoisie

cale, stimulant l'économie et attirant des visiteurs de tout horizon. Rock on the River à lui seul génère une valeur économique de plus de 500 000\$ par an, en plus des retombées des ventes de nourriture, de boissons et des diverses activités associées.

Mais ce n'est pas tout. Le TFEC soutient également les commerces locaux en remplissant les hôtels, restaurants et magasins pendant l'été. Ces événements contribuent

ainsi au tourisme et à la prospérité de Timmins, tout en créant une atmosphère dynamique et festive qui fait rayonner la ville bien au-delà de ses frontières. En redéfinissant l'expérience du concert extérieur, le TFEC a également innové avec des événements comme Beerfest et Rocktoberfest, qui attirent des foules enthousiastes et soutiennent le financement d'artistes locaux tels que Preston Pablo, originaire de Timmins.



Le Comité des festivals et événements de Timmins. Photo : Courtoisie

Près de  
**30 M\$**  
versés en  
ristournes en  
**7 ans**



 **Caisse Alliance**  
caissealliance.com

**La récompense de votre fidélité est là!**

Découvrez votre ristourne et laissez-la grandir avec vos projets et vos rêves.

# LE COIN DES PETITS

TROUVE LES 10 DIFFÉRENCES



## SORS TES CRAYONS!



### OPPORTUNITÉS DE CARRIÈRE

POSTULEZ MAINTENANT!

Divers postes disponibles.  
Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Joignez-vous à notre équipe!



[www.ocof.net](http://www.ocof.net)  
[hiring@ocof.net](mailto:hiring@ocof.net)

